

# 天津外国语大学硕士研究生入学考试（初试）

## 二外俄语考试大纲

### I 二外俄语（244）

#### 一、科目介绍

本科目的是考核俄语语言基础知识及运用能力的水平考试，重点检查考生对俄语基本词汇、基础语法知识的掌握程度，以及综合运用上述知识进行阅读、翻译和写作等语言实践能力。

#### 二、考查目标

1. 素质目标。考查学生世界观、人生观和价值观，人文素养和专业素养。
2. 知识目标。考查二外俄语教学大纲要求的俄语语言基础知识掌握情况。
3. 能力目标。考查学生分析问题能力，以及俄语基础知识的运用能力等。

#### 三、考查范围

1. 基础知识。考查学生对俄语语法基础知识、基本词汇的理解和运用情况。
2. 基本技能。考查学生的词汇使用、阅读理解、俄译汉、俄语写作等能力。
3. 专业素养。在考查俄语语言基础知识和应用技能的基础上，考查学生的专业素养和人文素养。

#### 四、考试形式与试卷结构

考试形式：闭卷，笔试。

考试时间：180 分钟。

试卷结构：试卷共分为六个部分，共计 100 分。

##### I. 选填前置词。（10 分）

共 10 题。考查学生对常用俄语前置词的理解和使用情况。要求学生准确把握语境，正确辨析并选填正确的前置词。

##### II. 选择正确答案。（15 分）

共 15 题。考查学生对基本语法知识的理解和掌握，包括名词单数和复数六个格的构成和用法、动词第一和第二变位法的规则、形容词和物主代词的变化和用法、简单句基本类型的构成和用法、复合句基本类型的构成和用法等。

##### III. 连词成句。（10 分）

共 5 题。考查学生对基本词汇和基本语法知识点的理解和运用。要求学生根据所给单词连成合乎语法规则、意义通顺的语句。

##### IV. 将短文译成汉语。（15 分）

共 1 题。考查学生俄语综合理解能力和翻译表达能力。要求学生将 100 词左右的俄语短文翻译成汉语，能够准确理解原文意义，译文达意通顺。

##### V. 阅读短文并回答问题。（20 分）

共 3 篇短文。考查学生基本的词汇量，阅读理解和表达能力，尤其是对文章隐含信息的理解和把握等。

## VI. 作文。(30分)

要求学生围绕所给主题进行不少于 80 个单词的俄语写作，注重考查学生恰当使用俄语词语和句子表达个人思想的能力，包括文章框架设计的逻辑和合理性、常用词、套语和句子结构的使用、对文章主题的理解和个人观点的明确表达等。

## 五、样题

天津外国语大学

攻读硕士学位研究生入学考试试题（样题）

考试科目：二外俄语（代码：244）

（考试时间 180 分钟 总分 100 分）

### I. 选填前置词（10分）

1. Завтра \_\_\_\_\_ меня не будет урока русского языка. (у, на)
2. Валя пошла \_\_\_\_\_ больницу, у него зуб болит. (в, к)
3. \_\_\_\_\_ мамой дети могли приготовить ужин легко. (Без, С)

### II. 选择正确答案（15分）

1. Алёша пришёл в Китай, \_\_\_\_\_ учить китайский язык.  
a) чтобы b) что
2. \_\_\_\_\_ у нас свободное время будет, то мы поедem в Пекин на поезде.  
a) Хотя b) Если
3. Олег занимался в библиотеке, \_\_\_\_\_ мы гуляли в парке.  
a) зато b) а

### III. 联词成句（10分）

1. Вчера, Люда, сдать, в, библиотека, пять, книга.
2. В, прошлый, год, мы, с, Илья, вместе, летать, в, Шанхай.

### IV. 将短文译成汉语（15分）

Ван Пинь – магистр. Раньше он жил в маленьком городе, а сейчас он живёт в столице Пекине и учится в университете. Он изучает английский язык. Ван Пинь решил изучать английский язык, потому что он очень любит английскую литературу. Его самый любимый писатель – Уильям Шекспир. В свободное время он часто занимается в библиотеке и читает английских писателей на китайском языке. Кстати Ван Пинь ещё понимает по-французски, но он вообще-то любит английский язык и хочет когда-нибудь поехать в Лондон на учёбу. Хорошо, что он уже немного говорит по-французски!

### V. 阅读短文并回答问题（20分）

#### Текст 1

Меня зовут Тоня. Я гид, работаю в туристической компании: вожу

экскурсии, рассказываю о достопримечательностях. Я очень люблю путешествие, и моя работа мне нравится. А ещё я люблю разные лакомства и сама готовить. Знакомые говорят, что я хорошо готовлю.

Суббота – свободный день от работы. Сегодня я отдыхаю. Сейчас я у себя дома и готовлю обед. Я готовлю много блюд, потому что ко мне придут гости. Они мои друзья Яна и Паша.

Яна преподавательница. Она преподаёт в вузе русский язык и культуру, любит петь и танцевать.

Паша, муж Яны. Он бизнесмен. Недавно он был в Америке на командировке. Он хорошо знает США. Паша и неплохо играет на рояле. Его друзья любят слушать, как он играет.

Вопросы:

1. Почему автор текста любит свою работу? (2 分)
2. Кем работает Яна? (2 分)
3. Где был Паша недавно на командировке? (2 分)

## VI. 作文 (30 分)

题目: «Книга и я»

要求: 结构完整, 语句通顺, 不少于 80 词